

## 377 Langue associée (R)

### Premier indicateur

Non défini

∅ Non défini

### Second indicateur

Source du code

∅ Code de langue MARC  
7 Source indiquée dans la sous-zone ‡2

### Codes de sous-zones

‡a	Code de langue (R)	‡2	Source (NR)
‡l	Nom de la langue (R)	‡3	Documents précisés (NR)
‡0	Numéro normalisé ou de contrôle d'une notice d'autorité (R)	‡6	Liaison (NR)
‡1	URI de l'objet du monde réel (R)	‡8	Numéro de liaison de zone et de séquence (R)

## DÉFINITION ET PORTÉE DE LA ZONE

Codes de langues associés avec le document décrit dans la notice. Comprend la langue qu'une personne utilise lorsqu'elle écrit pour une publication, une télédiffusion, etc., une langue utilisée par un organisme dans ses communications, la langue d'une famille, ou la langue d'expression d'une oeuvre.

Les lignes directrices concernant l'utilisation de la zone 377 en relation avec les positions 35-37 de la zone 008 ainsi que les zones 041 et 546 dans les cas où le format bibliographique est utilisé pour représenter une oeuvre ou une expression sans aucune information relative à une manifestation.

**008** : Cette zone soutient principalement l'indexation assistée par ordinateur de la langue de la ressource afin de permettre aux utilisateurs de trouver et de sélectionner les renseignements appropriés. Il faut utiliser cette zone lorsque la ressource correspond à une manifestation ou une expression. Ne pas utiliser cette zone lorsque la notice correspond à une oeuvre.

**041** : Remplir la zone 041 autant que nécessaire et lorsqu'elle s'applique aux notices bibliographiques de la manifestation seulement. Ne pas utiliser si la notice correspond à une oeuvre ou une expression.

**546** : Utiliser la zone 546 pour l'enregistrement de l'information textuelle en rapport avec la langue dans une notice bibliographique de la manifestation ou de l'expression. Ne pas utiliser si la notice correspond à une oeuvre seulement.

**377** : Lorsque la description de la ressource correspond à une expression, la zone 377 peut être remplie même si une zone 377 dédouble les renseignements concernant la langue dans la sous-zone ‡l. Les zones 008 et 546 peuvent aussi contenir des renseignements concernant la langue dans la description d'une expression.

## LIGNES DIRECTRICES POUR L'APPLICATION DES DÉSIGNATEURS DE CONTENU

### ■ INDICATEURS

#### ■ Premier indicateur – Non défini

∅ – Non défini

La position du premier indicateur n'est pas définie et contient un blanc « ∅ ».

#### ■ Second indicateur – Source du code

∅ – Code de langue MARC

Cette valeur indique que le code provient du document *Codes des langues MARC*, qui est mis à jour par la Bibliothèque du Congrès.

#### 7 - Source indiquée dans la sous-zone †2

La source du code de langue est indiquée dans la sous-zone †2.

### ■ CODES DE SOUS-ZONES

#### †a - Code de langue

Un code de langue qui identifie la langue qu'une personne, une famille ou un organisme utilise dans ses publications, ses communications, etc., ou la langue d'expression d'une oeuvre.

#### †l - Nom de la langue

Langue qu'une personne, une famille ou un organisme utilise dans ses publications, ses communications, etc., ou la langue d'expression d'une oeuvre.

#### †0 - Numéro normalisé ou de contrôle d'une notice d'autorité

Voir la description de cette sous-zone dans l'Annexe A.

377 †a†rus†0http://id.loc.gov/vocabulary/languages/rus

#### †1 - URI de l'objet du monde réel

Voir la description de cette sous-zone dans l'Annexe A.

#### †2 - Source

Précise le code qui identifie la source du code de langue mentionné à la sous-zone †a. La source du code est le document intitulé *Code des langues MARC*, qui est mis à jour par la Bibliothèque du Congrès.

#### †3 - Documents précisés

Partie des documents décrits à laquelle la zone s'applique.

245 10†aHistorical writing in Byzantium /†cJames Howard-Johnston.  
 377 †b†3Lecture†aeng  
 377 †b†3Preface†ager  
 377 †b†3Biographical sketch†ager  
 546 †b†aLecture in English; preface and biographical sketch in German

245 00†aTaiwan :†bMusique des Hakka.  
 246 1†aMountain songs and Bayin instrumental music  
 377 †b†3Mountain songs†achi

#### †6 - Liaison

Voir la description de cette sous-zone dans l'Annexe A.

#### †8 - Numéro de liaison de zone et de séquence

Voir la description de cette sous-zone dans l'Annexe A.

## HISTORIQUE DES DÉSIGNATEURS DE CONTENU

*Zone 377 - Langue associée [NOUVEAU, 2011]*

*†0 - Numéro normalisé ou de contrôle d'une notice d'autorité [NOUVEAU, 2016]*

‡1 - *URI de l'objet du monde réel* [NOUVEAU, 2017]

‡3 - *Documents précisés* [NOUVEAU, 2018]